

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22732893									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Das URail System ist für den Anschluss an eine fest installierte elektrische Versorgung vorgesehen. Es darf nur von qualifizierten Elektrikern installiert werden.	The URail system is designed to be connected to a permanently installed electrical supply. It may only be installed by qualified electricians.	Le système URail est destiné au raccordement à une alimentation électrique installée en permanence. Il ne peut être installé que par des électriciens qualifiés.	Il sistema URail è destinato al collegamento a un'alimentazione elettrica installata in modo permanente. Può essere installato solo da elettricisti qualificati.	Het URail-systeem is bedoeld voor aansluiting op een vast geïnstalleerde elektrische voeding. Het mag alleen worden geïnstalleerd door gekwalificeerde electriciens.	El sistema URail está diseñado para conectarse a un suministro eléctrico instalado permanentemente. Sólo puede ser instalado por electricistas cualificados.	Systém URail je určen pro připojení k pevně instalovanému elektrickému přívodu. Smějí jej instalovat pouze kvalifikovaní elektrikáři.	Sustav šina namijenjen je za spajanje na trajno instaliranu električnu mrežu. Smiju ga instalirati samo stručne osobe.	Sistem URail je namenjen za priključitev na trajno nameščeno električno omrežje. Namestijo ga lahko samo usposobljeni električarji.	Az URail rendszer állandóan telepített elektromos hálózathoz való csatlakoztatásra szolgál. Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.
Stellen Sie sicher, dass der Stromkreis, an den das URail System angeschlossen wird, spannungsfrei ist, bevor Sie mit der Installation beginnen.	Make sure that the circuit to which the URail system is connected is de-energized before starting the installation.	Assurez-vous que le circuit auquel le système URail est connecté est hors tension avant de commencer l'installation.	Assicurarsi che il circuito a cui è collegato il sistema URail sia diseccitato prima di iniziare l'installazione.	Zorg ervoor dat het circuit waarop het URail-systeem is aangesloten spanningsloos is voordat u met de installatie begint.	Asegúrese de que el circuito al que está conectado el sistema URail esté desenergizado antes de comenzar la instalación.	Před zahájením instalace se ujistěte, že obvod, ke kterému je připojen systém URail, je bez napětí.	Provjerite je li strujni krug na koji je spojen sustav šina bez napona prije početka montaže.	Pred začetkom namestitve se prepričajte, da je tokokrog, na katerega je priključen sistem URail, brez napetosti.	A telepítés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az áramkör, amelyhez az URail rendszer csatlakozik, feszültségmentes legyen.
Verwenden Sie nur das speziell für das URail System vorgesehene Zubehör von Paulmann. Die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör kann zu Funktionsstörungen und Gefahren führen.	Only use Paulmann accessories specifically designed for the URail system. The use of unauthorized accessories can lead to malfunctions and hazards.	Utilisez uniquement des accessoires Paulmann spécialement conçus pour le système URail. L'utilisation d'accessoires non agréés peut entraîner des dysfonctionnements et des dangers.	Utilizzare solo accessori Paulmann appositamente progettati per il sistema URail. L'uso di accessori non approvati può causare malfunzionamenti e pericoli.	Gebruik alleen accessoires van Paulmann die speciaal voor het URail-systeem zijn ontworpen. Het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires kan tot storingen en gevaren leiden.	Utilice únicamente accesorios Paulmann diseñados específicamente para el sistema URail. El uso de accesorios no autorizados puede provocar averías y peligros.	Používejte pouze příslušenství Paulmann speciálně navržené pro systém URail. Použití neschváleného příslušenství může vést k poruchám a nebezpečí.	Koristite samo Paulmann pribor posebno dizajniran za sustav šina. Korištenje neodobrenog pribora može dovesti do kvarova i opasnosti.	Uporabljajte samo dodatke Paulmann, posebej zasnovane za sistem URail. Uporaba neodobrenih dodatkov lahko povzroči okvare in nevarnosti.	Csak kifejezetten az URail rendszerhez tervezett Paulmann tartozékokat használjon. A nem jóváhagyott tartozékok használata meghibásodásokhoz és veszélyekhez vezethet.
Überprüfen Sie die maximal zulässige Belastung des URail Systems und überschreiten Sie diese nicht. Eine Überlastung kann zu Beschädigungen des Systems und erhöhtem Brandrisiko führen.	Check the maximum permissible load of the URail system and do not exceed it. Overloading can cause damage to the system and increase the risk of fire.	Vérifiez la charge maximale autorisée sur le système URail et ne la dépassez pas. Une surcharge peut entraîner des dommages au système et un risque accru d'incendie.	Controllare il carico massimo consentito sul sistema URail e non superarlo. Il sovraccarico può causare danni al sistema e aumentare il rischio di incendio.	Controleer de maximaal toegestane belasting van het URail-systeem en overschrijd deze niet. Overbelasting kan leiden tot systeemschade en een verhoogd risico op brand.	Verifique la carga máxima permitida en el sistema URail y no la exceda. La sobrecarga puede provocar daños en el sistema y un mayor riesgo de incendio.	Zkontrolujte maximální povolené zatížení systému URail a nepřekračujte ho. Přetížení může vést k poškození systému a zvýšenému riziku požáru.	Provjerite maksimalno dopušteno opterećenje na sustavu šina i nemojte ga prekoračiti. Preopterećenje može dovesti do oštećenja sustava i povećanog rizika od požara.	Preverite največjo obremenitev sistema URail in je ne prekoračite. Preobremenitev lahko povzroči poškodbe sistema in poveča tveganje požara.	Ellenőrizze az URail rendszer megengedett legnagyobb terhelését, és ne lépje túl azt. A túlterhelés a rendszer károsodásához és a tűzveszély megnövekedéséhez vezethet.
Achten Sie darauf, dass die Leuchten und Schienen nicht abgedeckt werden und ausreichend belüftet sind, um eine Überhitzung zu vermeiden.	Make sure that the lights and rails are not covered and are adequately ventilated to avoid overheating.	Assurez-vous que les lumières et les rails ne sont pas couverts et qu'ils sont suffisamment ventilés pour éviter toute surchauffe.	Assicurarsi che le luci e i binari non siano coperti e che siano adeguatamente ventilati per evitare il surriscaldamento.	Zorg ervoor dat de lampen en rails niet afgedekt zijn en dat ze voldoende geventileerd zijn om oververhitting te voorkomen.	Asegúrate de que las luces y rieles no estén cubiertos y que estén adecuadamente ventilados para evitar el sobrecalentamiento.	Ujistěte se, že světla a kolejnice nejsou zakryté a že jsou dostatečně větrané, aby nedošlo k přehřátí.	Pazite da svjetla i staze nisu prekriveni i da su dovoljno prozračeni kako biste izbjegli pregrijavanje.	Prepričajte se, da luči in tirí niso pokriti in da so ustrezno prezračeni, da preprečite pregrevanje.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a lámpák és a pályák ne legyenek letakarva, és megfelelő szellőzést kapjanak.
Halten Sie brennbare Materialien von den Leuchten fern, um Brandgefahren zu minimieren.	Keep flammable materials away from the luminaires to minimize fire hazards.	Gardez les matériaux inflammables à l'écart des lumières pour minimiser les risques d'incendie.	Tenere i materiali infiammabili lontano dalle luci per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Houd brandbare materialen uit de buurt van lampen om brandgevaar te minimaliseren.	Mantenga los materiales inflamables alejados de las luces para minimizar el riesgo de incendio.	Udržujte hořlavé materiály mimo dosah světel, abyste minimalizovali nebezpečí požáru.	Držite zapaljive materijale dalje od svjetla kako biste smanjili opasnost od požara.	Vnetljive materiale hranite stran od luči, da zmanjšate nevarnost požara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében tartsa távol a gyúlékony anyagokat a lámpáktól.
Lassen Sie Leuchtmittel vor dem Austausch ausreichend abkühlen, um Verbrennungen zu vermeiden.	Allow bulbs to cool sufficiently before replacing them to avoid burns.	Laissez les ampoules refroidir suffisamment avant de les remplacer pour éviter les brûlures.	Lasciare raffreddare sufficientemente le lampadine prima di sostituirle per evitare ustioni.	Laat de lampen voldoende afkoelen voordat u ze vervangt, om brandwonden te voorkomen.	Deje que las bombillas se enfríen lo suficiente antes de reemplazarlas para evitar quemaduras.	Před výměnou nechte žárovky dostatečně vychladnout, aby nedošlo k popálení.	Ostavite žarulje da se dovoljno ohlade prije zamjene kako biste izbjegli opekline.	Pred zamenjavo počakajte, da se žarnice dovolj ohladijo, da preprečite opekline.	Az égési sérülések elkerülése érdekében csere előtt hagyja az izzókat kellően lehűlni.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22732893									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Kinder und Haustiere von der Installation und dem Betrieb des URail Systems fern.	Keep children and pets away from the installation and operation of the URail system.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'installation et du fonctionnement du système URail.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'installazione e dal funzionamento del sistema URail.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de installatie en bediening van het URail-systeem.	Mantenga a los niños y mascotas alejados de la instalación y operación del sistema URail.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah instalace a provozu systému URail.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od instalacije i rada sustava šina.	Otroci in hišni ljubljenci naj ne bodo v bližini namestitve in delovanja sistema URail.	Tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat az URail rendszer telepítésétől és üzemeltetésétől.
Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit den Leuchten und der Schiene spielen.	Make sure that children do not play with the lights and the track.	Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec les lumières et le rail.	Assicurarsi che i bambini non giochino con le luci e la ringhiera.	Zorg ervoor dat kinderen niet met de verlichting en de rail spelen.	Asegúrese de que los niños no jueguen con las luces y la barandilla.	Ujistěte se, že si děti nehrají se světlý a kolejnicí.	Pazite da se djeca ne igraju sa svjetlima i šinom.	Pazite, da se otroci ne igrajo z lučmi in tirnico.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszanak a lámpákkal és a sínnel.
Verwenden Sie das URail System nicht, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Defekten aufweist. Lassen Sie es von einem qualifizierten Elektriker überprüfen und ggf. reparieren.	Do not use the URail system if it is damaged or shows signs of defects. Have it checked by a qualified electrician and repaired if necessary.	N'utilisez pas le système URail s'il est endommagé ou présente des signes de défauts. Faites-le vérifier et réparer si nécessaire par un électricien qualifié.	Non utilizzare il sistema URail se è danneggiato o presenta segni di difetti. Fatelo controllare e riparare, se necessario, da un elettricista qualificato.	Gebruik het URail-systeem niet als het beschadigd is of tekenen van defecten vertoont. Laat het door een gekwalificeerde elektricien controleren en indien nodig repareren.	No utilice el sistema URail si está dañado o muestra signos de defectos. Haga que un electricista cualificado lo revise y repare si es necesario.	Nepoužívejte systém URail, pokud je poškozený nebo vykazuje známky závad. Nechte jej zkontrolovat a v případě potřeby opravit kvalifikovaným elektrikářem.	Ne koristite sustav šina ako je oštećen ili pokazuje znakove kvara. Neka ga provjeri i po potrebi popravi stručna osoba.	Ne uporabljajte sistema URail, če je poškodovan ali kaže znake okvar. Naj ga pregleda in po potrebi popravi usposobljen električar.	Ne használja az URail rendszert, ha az sérült vagy meghibásodás jeleit mutatja. Ellenőriztesse és szükség esetén javíttassa meg szakképzett villanyszerelővel.
Schützen Sie das System vor mechanischen Beschädigungen und Witterungseinflüssen, insbesondere wenn es in Bereichen installiert wird, die starker Beanspruchung ausgesetzt sind.	Protect the system from mechanical damage and weather influences, especially if it is installed in areas subject to heavy use.	Protégez le système des dommages mécaniques et de l'exposition aux éléments, en particulier lorsqu'il est installé dans des zones soumises à un trafic intense.	Proteggere l'impianto da danni meccanici e dall'esposizione agli agenti atmosferici, soprattutto se installato in zone soggette a traffico intenso.	Bescherm het systeem tegen mechanische schade en blootstelling aan de elementen, vooral wanneer geïnstalleerd in gebieden met veel verkeer.	Proteja el sistema de daños mecánicos y exposición a los elementos, especialmente cuando se instala en áreas sujetas a mucho tráfico.	Chraňte systém před mechanickým poškozením a vystavením povětrnostním vlivům, zejména pokud je instalován v oblastech se silným provozem.	Zaštitite sustav od mehaničkih oštećenja i izloženosti vremenskim nepogodama, posebno kada je instaliran u područjima s gustim prometom.	Zaščitite sistem pred mehanskimi poškodbami in izpostavljenostjo vremenskim vplivom, še posebej, če je nameščen na območjih z velikim prometom.	Óvja a rendszert a mechanikai sérülésektől és az elemek hatásától, különösen akkor, ha nagy forgalomnak kitett helyeken telepítik.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22732893									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.